



# Regione Lombardia

---

DECRETO N. 18084

Del 10/12/2019

---

Identificativo Atto n. 1810

DIREZIONE GENERALE AGRICOLTURA, ALIMENTAZIONE E SISTEMI VERDI

Oggetto

QUINDICESIMA REVISIONE DELL'ELENCO DEI PRODOTTI AGROALIMENTARI  
TRADIZIONALI DI REGIONE LOMBARDIA

---

L'atto si compone di \_\_\_\_\_ pagine

di cui \_\_\_\_\_ pagine di allegati

parte integrante



## Regione Lombardia

---

### **LA DIRIGENTE DELLA U.O. SVILUPPO INNOVAZIONE E PROMOZIONE DELLE PRODUZIONI E DEL TERRITORIO**

VISTI:

- il Decreto Legislativo n. 173 del 30 aprile 1998, ed in particolare l'articolo 8, relativo alla valorizzazione del patrimonio gastronomico, che reca disposizioni per l'individuazione dei prodotti agroalimentari tradizionali, istituendo l'elenco regionale dei prodotti agroalimentari tradizionali di seguito denominato "Elenco";
- il Decreto del Ministero per le Politiche Agricole e Forestali n. 350 dell'8 settembre 1999 che stabilisce le norme per l'individuazione dei prodotti tradizionali, definendo all'articolo 1 tali prodotti come quelli le cui metodiche di lavorazione, conservazione e stagionatura risultano consolidate nel tempo, comunque per un periodo non inferiore ai venticinque anni e prevedendo all'articolo 2, a cura delle Regioni, l'invio dell'Elenco e dei suoi successivi aggiornamenti al Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, per il successivo inserimento nell'elenco nazionale;
- il Decreto del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali del 18 luglio 2000 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 194 del 21/08/2000 - Serie Generale "Elenco nazionale dei prodotti agroalimentari tradizionali", articoli 3 e 5, che stabilisce che l'eventuale riferimento al nome geografico non costituisce riconoscimento di origine o provenienza del prodotto dal territorio al quale è riconducibile il predetto nome geografico e che il nome di ciascun prodotto, il suo eventuale sinonimo o termine dialettale non può costituire oggetto di deposito e di richiesta di registrazione a decorrere dalla data di pubblicazione dell'Elenco;
- le Circolari ministeriali n. 10 del 21.12.1999 e n. 2 del 24.01.2000 che stabiliscono che le Regioni aggiornino l'Elenco dei prodotti tradizionali, ovvero i prodotti destinati all'alimentazione umana indicati nell'allegato II del trattato che istituisce la Comunità economica europea e nell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2081/92 e successive modifiche, non già registrati come DOP (Denominazione Origine Protetta) o IGP (Indicazione Geografica Protetta);
- il Regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 sull'igiene dei prodotti alimentari e l'articolo 7 del Regolamento (CE) n. 2074/2005 del Parlamento e del Consiglio del 5 dicembre 2005, che prevede deroghe da parte degli Stati membri agli stabilimenti che fabbricano prodotti che



## Regione Lombardia

---

presentano caratteristiche tradizionali;

- il Decreto della Direzione Generale Sanità di Regione Lombardia del 6 marzo 2006 che prevede "Concessione di deroghe al Regolamento (CE) n. 852/2004 per i prodotti alimentari che presentano caratteristiche tradizionali ai sensi del Regolamento (CE) n. 2074/2005", con riferimento ai locali, ai materiali, alle superfici che possono venire a contatto con i prodotti che presentano caratteristiche tradizionali;
- la Deliberazione Giunta Regionale n. XI/1701 del 03/06/2019 "Aggiornamento delle procedure per la tenuta dell'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali di Regione Lombardia";
- il Decreto del Dirigente di Unità Organizzativa n. 8117 del 06/06/2019 "Disposizioni in materia di procedure per la tenuta dell'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali di Regione Lombardia ai sensi della DGR n. 1701 del 03 giugno 2019";

RICHIAMATO il Decreto del Dirigente di Unità Organizzativa n. 18802 del 14/12/2018, pubblicato sul B.U.R.L. Serie Ordinaria n. 51 del 19/12/2018, con il quale è stata approvata la quattordicesima revisione dell'Elenco dei Prodotti Agroalimentari Tradizionali di Regione Lombardia;

PRESO ATTO delle richieste di inserimento nell'elenco regionale dei prodotti tradizionali dei seguenti prodotti e dei relativi pareri positivi espressi dalle Strutture territoriali Agricoltura, Foreste, Caccia e Pesca, di seguito "Strutture territoriali":

- "Analcolico al gusto ginger", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 10/07/2019 prot. 14725 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;
- "Aranciata", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 10/07/2019 prot. 14728 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;
- "Aranciata amara", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 10/07/2019 prot. 14726 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole



## Regione Lombardia

---

all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;

- "Bibita analcolica con estratto di chinotto", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 10/07/2019 prot. 14719 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;

- "Bitter analcolico", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 10/07/2019 prot. 14727 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;

- "Limonata", prodotto appartenente alla categoria 1 - Bevande analcoliche, distillati e liquori, presentata dal Sig. Mondovì Giorgio, in qualità di Produttore per conto del Gruppo San Pellegrino Terme SPA, il 12/07/2019 prot. 14970 alla Struttura territoriale di Bergamo che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 01/10/2019 con prot. 21141;

- "Manzo all'olio di Rovato", prodotto appartenente alla categoria 3 - Carni (e frattaglie) fresche e loro preparazione, presentata dal Sig. Bittu Alberto, in qualità di Esperto conoscitore, Presidente Gran Maestro Confraternita del Manzo all'olio di Rovato, il 15/10/2019, prot. 26939 ai fini dell'istruttoria di valutazione alla Struttura territoriale di Brescia che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 15/07/2019, prot. 19180;

- "Salame cotto di Quinzano d'Oglio", prodotto appartenente alla categoria 3 - Carni (e frattaglie) fresche e loro preparazione, presentata dal Sig. Soregaroli Andrea, in qualità di Esperto conoscitore, il 15/07/2019, prot. 19183 alla Struttura territoriale di Brescia che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 07/10/2019 con prot. 26507;

- "Pomella genovese della Valle Staffora", prodotto appartenente alla categoria 7 - Prodotti vegetali allo stato naturale o trasformati, presentata dal Sig. Rolandi Simone, in qualità di Produttore associato, per conto dell'Associazione - Valorizzazione e tutela della Pomella Genovese della Valle Staffora, il 15/07/2019, prot. 14015 ai fini dell'istruttoria di valutazione alla Struttura territoriale di Pavia e Lodi che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 25/10/2019, prot. 95254;

- "Canünsei de Sant'Antone", prodotto appartenente alla categoria 8 - Paste fresche e prodotti della panetteria biscotteria pasticceria e confetteria, presentata dalla Sig.ra Guzzago Gianna in qualità di Produttore, Presidente della Cooperativa Solidarietà Covatese, il 12/07/2019, prot. 19110 alla Struttura territoriale di Brescia che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 16/09/2019 con prot. 84067;



## Regione Lombardia

---

- “Casoncello di Barbariga”, prodotto appartenente alla categoria 8 - Paste fresche e prodotti della panetteria biscotteria pasticceria e confetteria, presentata dalla Sig.ra Cornelia Kegge in qualità di Produttore del Pastificio Casoncelli Marì il 16/07/2019 con prot. 19365 alla Struttura territoriale di Brescia che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 16/09/2019 con prot. 84066;
- “Tinca al forno di Clusane”, prodotto appartenente alla categoria 9 - Preparazione di pesci, molluschi, crostacei e tecniche particolari degli stessi, presentata dal Sig. Gatti Davide, in qualità di Produttore associato, Presidente dell'Associazione OTC (Operatori Turistici Clusanesi), il 16/07/2019, prot. 19366 ai fini dell'istruttoria di valutazione alla Struttura territoriale di Brescia che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 07/10/2019 con prot. 26507;
- “Fasulin de l'öc cun le cudeghe”, prodotto appartenente alla categoria 10 - Prodotti della gastronomia, presentata dal Sig. Barili Sergio in qualità di Produttore, Presidente dell'Associazione Gruppo Volontari Mura onlus, il 05/03/2019 con prot. 4748 alla Struttura territoriale Valpadana che ha espresso parere favorevole all'inserimento del prodotto nell'elenco in data 14/03/2019 con prot. 24114;

RITENUTO, pertanto, di:

- approvare le schede tecniche dei prodotti tradizionali “Analcolico al gusto ginger”, “Aranciata”, “Aranciata amara”, “Bibita analcolica con estratto di chinotto”, “Bitter analcolico”, “Limonata”, “Manzo all'olio di Rovato”, “Salame cotto di Quinzano d'Oglio”, “Pomella genovese della Valle Staffora”, “Canünsei de Sant'Antone”, “Casoncello di Barbariga”, “Tinca al forno di Clusane”, “Fasulin de l'öc cun le cudeghe”, di cui all'Allegato A parte integrante e sostanziale del presente atto, secondo le indicazioni proposte dai soggetti richiedenti;
- approvare la quindicesima revisione dell'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali della Regione Lombardia, Allegato B parte integrante e sostanziale del presente atto, inserendo i prodotti sopra indicati nelle rispettive categorie:
  - “Analcolico al gusto ginger”;
  - “Aranciata”;
  - “Aranciata amara”;
  - “Bibita analcolica con estratto di chinotto”;
  - “Bitter analcolico”;
  - “Limonata”;
  - “Manzo all'olio di Rovato”;
  - “Salame cotto di Quinzano d'Oglio”;
  - “Pomella genovese della Valle Staffora”;



## Regione Lombardia

---

- "Canünsei de Sant'Antone";
- "Casoncello di Barbariga";
- "Tinca al forno di Clusane";
- "Fasulin de l'öc cun le cudeghe";

- pubblicare il riepilogo di tutte le schede tecniche aggiornate dei prodotti tradizionali previsti dall'elenco di Regione Lombardia, Allegato C parte integrante e sostanziale del presente atto;

CONSIDERATO che il presente provvedimento conclude il relativo procedimento entro il 31 dicembre dell'anno in corso, termine ultimo previsto dal Decreto Ministeriale 14 luglio 2017 art. 1, comma 2, per la trasmissione degli elenchi regionali al Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari, Forestali e del Turismo;

VISTE le numerose richieste pervenute dal territorio di rendere nota ai consumatori l'appartenenza di alcuni prodotti agroalimentari tradizionali all'elenco regionale;

RITENUTO di dare atto che è facoltà dei produttori di indicare nell'etichettatura l'informazione "Prodotto agroalimentare inserito nell'elenco dei prodotti tradizionali di Regione Lombardia";

VISTO l'art. 17 della Legge Regionale n. 20 del 7 luglio 2008 "Testo unico delle leggi regionali in materia di organizzazione e personale" e i provvedimenti della XI legislatura;

DATO ATTO che il presente provvedimento rientra tra le competenze dell'Unità Organizzativa "Sviluppo, innovazione e promozione delle produzioni e del territorio", individuate dalla DGR n. XI/294 del 28/06/2018;

### D E C R E T A

1. di approvare le schede tecniche dei prodotti tradizionali "Analcolico al gusto ginger", "Aranciata", "Aranciata amara", "Bibita analcolica con estratto di chinotto", "Bitter analcolico", "Limonata", "Manzo all'olio di Rovato", "Salame cotto di Quinzano d'Oglio", "Pomella genovese della Valle Staffora", "Canünsei de Sant'Antone", "Casoncello di Barbariga", "Tinca al forno di Clusane", "Fasulin de l'öc cun le cudeghe", di cui all'Allegato A parte integrante e sostanziale del presente atto, secondo le indicazioni proposte dai soggetti richiedenti;

2. di approvare la quindicesima revisione dell'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali della Regione Lombardia, Allegato B parte integrante e



## Regione Lombardia

---

sostanziale del presente atto, inserendo i prodotti sopra indicati nelle rispettive categorie:

- “Analcolico al gusto ginger”;
- “Aranciata”;
- “Aranciata amara”;
- “Bibita analcolica con estratto di chinotto”;
- “Bitter analcolico”;
- “Limonata”;
- “Manzo all'olio di Rovato”;
- “Salame cotto di Quinzano d'Oglio”;
- “Pomella genovese della Valle Staffora”;
- “Canünsei de Sant'Antone”;
- “Casoncello di Barbariga”;
- “Tinca al forno di Clusane”;
- “Fasulin de l'öc cun le cudeghe”;

3. pubblicare il riepilogo di tutte le schede tecniche aggiornate dei prodotti tradizionali previsti dall'elenco di Regione Lombardia, Allegato C parte integrante e sostanziale del presente atto;

4. di dare atto che è facoltà dei produttori di indicare nell'etichettatura l'informazione “Prodotto agroalimentare inserito nell'elenco dei prodotti tradizionali di Regione Lombardia”;

5. di disporre la pubblicazione del presente atto sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia e sul sito istituzionale di Regione Lombardia;

6. di trasmettere il presente atto al Ministero per le Politiche Agricole, Alimentari e Forestali entro il 31 dicembre 2019 per quanto di competenza.

IL DIRIGENTE

LUCIA SILVESTRI

Atto firmato digitalmente ai sensi delle vigenti disposizioni di legge